

17

Киев Одеських Засе -24-

Книжка 18

До рако и советавицког
Ереш в 1917г. - 1918

по м. Бориспіль

ф. 1158

оп. 1

г. 28 19

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

фонду 1158

№

опису 1

од. зб 19

Князь Владимир Заве

КНИГА

Предсезвнъ вричсннъ Евр. и Евр. сексннъ
длѧ записки бракомъ сочетавшихся евреевъ

на 1977 годѧ.

Orange label with handwritten marks and a hole punch.

г а.	Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельство между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
		Христіан-сіѧ.	Еврейскіѧ.		
Мі Женск.					

6005-2000

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельство между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Во январѣ Мѣсяцѣ браковъ не было. Ватомъ и свидѣтели вѣнчаются

Полковникъ Ровинскій В. Ф. Фессельманъ

Староста М. Я. Муромъ

Каноникъ М. С. Шейнманъ

Учредитель вѣнча

הוא נשואו והוא נשואה
ביום הזה

הוא נשואו והוא נשואה

הוא נשואו והוא נשואה

הוא נשואו והוא נשואה

הוא נשואו והוא נשואה

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христiанскій.	Еврейскій.		

Во Еврейскъ Мѣсяць Бракъ не было, Да
тошъ и совершано съ свидетелю
Бракомъ Павлова и Жукова

Старостей М. Г. Андреевъ

Ковачемъ М. П. Шевцакъ

Ученый изъ

и ...

...

...

...

...

...

№	Дѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
1.	45	21.	Помощникъ 5 Раввина Марта Адора	5	22.	Несуба 200 Вла Свидѣтели: Моисей и Моисей: Шоломъ Гасель Шмуель Кошманъ Ейтшевъ Батталовскій и Бржезовъ Моисей Швайнъ тайнъ	Солонинскій Моисей дворянъ Богдановскій Мещанскій Клей Ривка Авруша Морозовна Браузеръ Зилевскій
11	11	110	110	3	22	110	110

№	Л ф т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

2. 51. 25. Пономинимъ 17 7 Кесуда 200. Зина Гышелевской
 Рабины Марта Нисона тыль, Свидетели Мъщанинъ
 и Мъщане: Шлоша Фона
 Шенуръ-Хашимъ Брухимовъ
 Зонтуловскій и Медведскій,
 Мошеи Швайи Коноста въ
 тейнъ
 дрвнцей Те
 рещеновской
 Мъщанкой
 Гиндой Ав
 рамовой
 Анисимъ
 екой

א לל ל מ מ פו 17 ח
 מורא בן משה משה משה משה משה
 משה משה משה משה משה משה
 משה משה משה משה משה משה
 משה משה משה משה משה משה
 משה משה משה משה משה משה

Въ Мартъ мѣсяць браковъ баша
 L

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

всего двои № 2. Въ томъ и свидѣ
тельствуютъ

Шоломъ Рабина М. Франкель

Староста М. Я. Лурин

Казначей М. С. Шимановъ

Женский вселу

אני מוכיח לך את הדין הזה

בפני כל העדה

הנכבד

הוא

הוא

הוא

Л ѣ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

Въ Августѣ Мѣсяцъ браковъ не было,
Въ томъ и свидѣтельствуется
Полков. Рабиномъ Д. Френкелъ

Старостой М. Ф. Луринъ

Казноуей М. С. Левина

Ученикъ Козловъ

אברהם בן יצחק

ה'תק"ע

אברהם בן יצחק

ה'תק"ע

אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было. Во
 томъ и свидѣтельствуется

Полковникъ Рубинъ В. Ф. Сидоровъ

Староста М. Д. Леонинъ

Казначей М. М. Митинъ

Ученый Мещеряковъ

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было.

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было.

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было.

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было.

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было.

Въ Мѣсяцъ Мѣсяцъ браковъ не было.

Дѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Июль Мѣсяцѣ браковъ не было. Въ томъ и свидѣтельствуется

Пашау, Раввина В. Ф. Шенъ

Астороски М. Ф. Лудри

Казногий М. Левина

Ученый *[signature]*

למה לא יתן בזה
 רשון ה' ויהי אף

מקדמה אהרן

דעת אב אהרן

ישראל' . 1 יתן

ישראל' - רשון

536

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Июль мѣсяцъ браковъ не было. Вѣдомость и свидѣтели вѣнчанья

Тришуръ Кавенна М. Ф. Ассесоръ

Староста М. Ф. Меркушинъ

Канцелярскій М. С. Шмитанъ

Ученый мужъ

משה בן יצחק אבן יוסף
משה בן יצחק אבן יוסף

משה בן יצחק אבן יוסף

משה בן יצחק אבן יוסף

משה בן יצחק אבן יוסף

משה בן יצחק אבן יוסף

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Во Августъ Мѣсяць браковъ не было, во
тошъ и Сентябѣмъ.

Пошлю Васильевъ М. Кушневъ

Староста М. Д. Муромъ

Казначей М. В. Левинъ

Ученый М. В.

Имя М. В. Кушневъ

Имя М. В. Муромъ

Имя М. В. Левинъ

Имя М. В. Ученый

Имя М. В. Кушневъ

Имя М. В. Муромъ

64

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Сентябрѣ Мѣсяцѣ браковъ не было, въ томъ и свидѣтельствуется

Пошлю М. И. Кривошеина

Старосты М. И. Лурье

Каноникъ М. С. Шитманъ

Ученый Лавръ

אשר ה' אלהינו ה' אחד ואלה שמות האלהים אשר קראנו להם בשם ה' אלהינו ה' אחד

אשר ה' אלהינו ה' אחד ואלה שמות האלהים אשר קראנו להם בשם ה' אלהינו ה' אחד

אשר ה' אלהינו ה' אחד ואלה שמות האלהים אשר קראנו להם בשם ה' אלהינו ה' אחד

אשר ה' אלהינו ה' אחד ואלה שמות האלהים אשר קראנו להם בשם ה' אלהינו ה' אחד

אשר ה' אלהינו ה' אחד ואלה שמות האלהים אשר קראנו להם בשם ה' אלהינו ה' אחד

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

3.	25	28.	Помощникъ Раввина	22.	19	Кесуда 20. Заставка, Ринцевской Сыдротами Мещеряковскими не: Шуро Зинеръ ко Трешковъ и Анисъ Золотосъ Залеминъ, скій	Новомъ въ гра- вицей Тереса- лавской Мещеря- чанкой Ан- ней Бенямин- ковной Гаври- перинъ
----	----	-----	----------------------	-----	----	--	---

6.	20	20	20	22	21	20	20
----	----	----	----	----	----	----	----

Handwritten text in Hebrew script, likely a continuation of the record or a separate entry.

Въ Октябрѣ мѣсяцѣ браковъ было всего

№	Дата.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Однимъ №1. въ томъ и свидѣтельствуется
 Полю Равина А. Фреассе

Старостеи М. Г. Муромъ

Казначеи М. С. Шварцъ

Ученый М. С. Шварцъ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ
 וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ
 וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

הַיּוֹם הַזֶּה בְּיָמֵינוּ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
4	23 25	помощникъ раввина	2 ^{го} Хеш- вана	30 ^{го} Хеш- вана	Кесуба 200 Зин- тлик, свидѣтели граждане: Ш.Х. Затуловскій и Ш. Швайштейнъ	Григорьевскіи мъщанинъ Иулианъ Моисеевичъ Горданъ Холодъ въ двѣцѣ- Механой Анкеевна- Свистен- новскои
3	15 29	200 110	2	1	כחשה ה' וולת ב' פ' י' זכ"ר: י. ה. ז. וולת וה' ש' וולת	ד' ז'

№	Л ѣ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
5	43	39	пошощн. раввина	5 ^{го} Ноябрь	3 ^{го} Кислева	Кеуба 200 зно- тних, свидѣ- тели два и граж- д. Ш.-Х. Затумовскій и м. Швайштейн	Ушомирская общество Вольменки губ. Моей- Леиба Вол- кова Толканъ Вдовецъ съ Давидъ Мамай Сруцевна Велинская
ד	א	ב	200 / 100	ד 11/11/22	ב 11/11/22	כתיבה של וואר זכריות, זכריות ווארד אשתי-ג-ח. זושט וואר אמר וזה שליש	וואר וואר קהלה וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר וואר

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

6 32 18 Помощн. 14⁰⁰ 12⁰⁰ Кесуба 200 Злотыхъ Воиньсковова
 раввина Нолбръ Кислева Свидѣтелями
 грод. Геселъ Ицко Ми-
 Амбидеръ по вѣст
 и Ш.Х. Затчлов. Каганскі-
 скі- Коломб-
 ер Давидеи-
 Марьянскі
 Пинкосови-
 Голшанин

18/11/50
 18/11/50
 18/11/50
 18/11/50

1	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

Въ Нолбръ свидѣтель брака Яко

936

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Три изъ вѣснъ свидѣтелей
помощ. Чюдн. раввина м. с.
Левинанъ

Староестъ М. ф. Лидманъ
Членкии

Казначей М. Бейли

אשר נתן לנו ה' אלהינו
ביום הזה וכל אשר
צונו לא נעשה וכל
אשר לא צונו לא
עשינו וכל אשר
צונו לא נעשה וכל
אשר לא צונו לא
עשינו

Жетиродъ зна не повроче оказав
ся ввесе и сотне въ мѣкатороу кннгаръ
но вси помощникомъ раввина Исрае

Л ъ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

Во Декабрѣ сшведует браков не было
в теченіи мѣсяца девятисемь седмиц
за того же было всего браков шест
и в томъ свидѣтельствуют
нашому. Узднаю раввина ш.с. Левитова

Староста ш.с. Лидин
Ученикъ мѣся
Казначей ш.с. Лидин

היום ה' סיון תרע"ז
ביום ה' סיון תרע"ז

היום ה' סיון תרע"ז
ביום ה' סיון תרע"ז

сегодня съ книгою предъ нами бракосочетавших
и менурады были канцелярские Ошерови
сены и совершил канцелярскимъ порядкомъ

107

№	Л ѣ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

вч Меще Теремасавская Городская
Урала удостоено в кресты. — 1987. Января 21 числа

Городской Школы Пед. Школы

Меще: } П. А. Мещеряков

Секретарь Школы

Л ѣ т а .		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

1918

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
2	24	22	Помощникъ 21 ^{го} 22	Кеевда 200	Зло-	Австрийскій
			Павелъ Февралъ Адора М. Левитан	тывъ, свидѣтели	городъ Бучевскій	Иосифъ Хашиновъ Фригъ Холостъ, съ двѣдней Радошишевскоій швцанскій
						Дво сей Йосефовой Эльгартъ
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>פּ פּ פּ</p> <p>חב</p> <p>חב אב</p> <p>חב חב</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>פּ פּ פּ</p> <p>חב חב</p> <p>חב חב</p> <p>חב חב</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>פּ פּ פּ</p> <p>חב חב</p> <p>חב חב</p> <p>חב חב</p> </div> </div>						
Въ Анкаръ и февралъ шведскій мѣсяцъ						

1230

№	Л ѣ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

Бракъ по одному въ каждомъ случаевъ
а всего за два свидетеля два брака и
въ немъ свидетелями
нашъ оубникъ Рабби м. С. Левитанъ

Староста М. Я. Куркинъ
Казначей М. Бейлинъ
Члены М. Я. Куркинъ

קראת יומא דאורייתא לאתא פארות פון נישואין, תהאנת, קר
חוצה ואת, ארסה את חממת. בתי
אז כה דומא אז כחותם סגן כהד ו. אולטמן
סרתא אלה פה אשת
עומן אלה פה
אשת פה אשת

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Во снрть свѣдѣнъ браковъ не было
 а все свѣдѣнствуютъ
 помощникъ Давидъ м. @. Лавитанъ

Староста м. @. Лидманъ

Казначей Лавитанъ

Ученикъ Казанъ

ה'תקפ"ח י"ג כ"ג
 ה'תקפ"ח י"ג כ"ג

ה'תקפ"ח י"ג כ"ג
 ה'תקפ"ח י"ג כ"ג
 ה'תקפ"ח י"ג כ"ג

1346

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
3	28	22	Помощникъ Раввина М. Делитанъ	17 ^{го} Апрѣль въ	18 ^{го} Июль Изра	Кесуба 200 Зин- тманъ, Сидоръ- теми: М. Н. Градускии М. Швайштейнъ	Мощанинъ Васильков. Узда, Киев- ской Губер. Шашай Мухомъ-Ав- румовъ Табловскій Холоватъ, от Гвлицей Смирной Нисневной Винникъ М. М. Города и имена.
ר	כ"ח	כ"ב	פנקס מ. דיליטאן	י"ז אפריל	י"ח אדר	פנקס זכרית, סידור- תמי: מ. נ. גראדוקין מ. שווייטעין	מושאנין באשכנז. זשדא, קייב- סקא גובר. שאשי מוחומ-אב- רומוב טאבלובסקי חולואט, אד גוליצע סמירנא ניסעוונא וויניק מ. מ. גורא ויםא.
מ	אדר	שטאדט	מ. דיליטאן	י"ז	אדר	פנקס זכרית, סידור- תמי: מ. נ. גראדוקין מ. שווייטעין	מושאנין באשכנז. זשדא, קייב- סקא גובר. שאשי מוחומ-אב- רומוב טאבלובסקי חולואט, אד גוליצע סמירנא ניסעוונא וויניק מ. מ. גורא ויםא.

Полтава. Губернская Типография. Ф. № 491.

מ. דיליטאן שטאדט מ. דיליטאן

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Бракъ вѣнчанъ въ церквѣ св. Николая въ присутствіи
 помощника Раввина М. С. Левина
 Староста М. Ф. Лавровъ
 Казначей М. Петровъ
 Члены М. М. М. М.

ברוך ה' אלהינו ה' אחד
 ואלה שמות בני ישראל
 ראובן שמעון לוי יהודה
 יוסף בנימין דן גורון
 אפרים אשר נפתלי

114

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
4	25	26	помощникъ Давида и Левитамъ	11 ^{го}	13 ^{го}	Кесуда 200 Зив- Сивона тиль, свидѣ- тели швацане: Каю вице- М.-А. Затулов- скій и ш. суд. Мена- Швайтштейнъ Кюль- Шимоновъ Замскій Каювицъ отъ Общест- ва Юд. общ- ства Киев. суд. срррейзкѣ Лейбовной Курмановъ	Мюшанинъ Д. Нищеве- ка Киев. суд. Мена- Швайтштейнъ Кюль- Шимоновъ Замскій Каювицъ отъ Общест- ва Юд. общ- ства Киев. суд. срррейзкѣ Лейбовной Курмановъ
5	9	19	דוד / 10 / אבנחם	11 ^{го}	11 ^{го}	כבודי מתי ואלה בהקדים, פ. 37 ע-ת ביום ואלה / אבנחם / כולל דא דקמא וואקלפול פכידה דא דא	דוד / 10 / אבנחם

Handwritten notes in the middle of the page, including the word "Кюль" and other illegible scribbles.

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
5	23 23	помощникъ Раввина М. Либитанъ	18 ^{го} май	20 ^{го} Сивона	Кесета 200 злотыхъ, Свидѣтели: Ш-л. Чернил. Зуб. Затуловскій Шлѣ Яд- и м. Швайштейнъ Ковичъ	Козешевскій Мещанскій Ородинскій Халостъ, съ двѣцѣй Марии-Вурра- Вольковной Оубинской
5	23 23	М. Либитанъ	18 ^{го}	20 ^{го}	Кесета 200 злотыхъ, Свидѣтели: Ш-л. Чернил. Зуб. Затуловскій Шлѣ Яд- и м. Швайштейнъ Ковичъ	Козешевскій Мещанскій Ородинскій Халостъ, съ двѣцѣй Марии-Вурра- Вольковной Оубинской

Во шомъ сведеніи было браковъ

1536

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

два и 2 въ день свидѣтелей-свѣдѣтели:
 помощники Рабби м. с. Левитанъ
 Староста М. Я. Ледковъ
 Казначей М. Б. Шварцъ
 Ученики [подпись]

וְשָׁנָה אֶתְּנֶה לְבָנָי וְלִבְנֵי בָתְּרֵי
 וְשָׁנָה אֶתְּנֶה לְבָנָי וְלִבְנֵי בָתְּרֵי
 וְשָׁנָה אֶתְּנֶה לְבָנָי וְלִבְנֵי בָתְּרֵי
 וְשָׁנָה אֶתְּנֶה לְבָנָי וְלִבְנֵי בָתְּרֵי
 וְשָׁנָה אֶתְּנֶה לְבָנָי וְלִבְנֵי בָתְּרֵי

16%

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
7	25	19	Пашоцник Давида М. Левитанъ	8 ^{го} Юнн	11 ^{го} Тамуз	Кеесуда 200 310- Тамуз, свидѣ- тели: Ш. Х. Затуловскій Моръ Зевеель	Передов.- скій мѣщан. Моисей Нахимовъ Фринкевичъ Кашоель въ двѣхъ Передовскій мѣщанкой Тудей Лей- бовной Ангиславскій
8	25	19	Пашоцник Давида М. Левитанъ	8 ^{го} Юнн	11 ^{го} Тамуз	Кеесуда 200 310- Тамуз, свидѣ- тели: Ш. Х. Затуловскій Моръ Зевеель	Передов.- скій мѣщан. Моисей Нахимовъ Фринкевичъ Кашоель въ двѣхъ Передовскій мѣщанкой Тудей Лей- бовной Ангиславскій

Выслано
съ во' оране
1-уръ 03/58
4/11-19612
Мордехай

8 25 19 Пашоцник Дав. 8 Юнн 11 Тамуз Кеесуда 200 310- Тамуз, свидѣтели: Ш. Х. Затуловскій Моръ Зевеель Передов.-скій мѣщан. Моисей Нахимовъ Фринкевичъ Кашоель въ двѣхъ Передовскій мѣщанкой Тудей Лейбовной Ангиславскій

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія,	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и со- стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		
8	29	22	Пашоцъ. Давиша М. Леританъ	12 ^{то}	15	Кеудъ 200 Зю- тандъ, Сигд- тандъ, М. А. Зайцовецкій и М. Швайштейнъ	Ваешимъ- екій мѣсяцъ. Кіеве. 248. Терцъ Тензевъ Тохоревъ Кашевъ св. Давица Козелецкій Мѣчанскій Дтой Ицковъ Мой Рабинъ
ח	כ	כ	הכח / 20 השבת	יח	יח	כח השבת	כח השבת
<p>At Home m... Mess ...</p>							

1236

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

три изъ въ семействѣ еврейской:
 помощникъ Гравина М. С. Левитова
 Староста М. Ф. Луринъ
 Казначей М. Бейкинъ
 Ученикъ М. Зининъ

אשר נתתי לך
 ואת כל אשר
 נתתי לך
 ואת כל אשר
 נתתי לך

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
9	24	21	Пашоуцник Давида М. Лебитану	17 ^{го} Юль	21 ^{го} Авг	Кесуба 200 Зис- твиъ, Овидь- теи: М.-д. Затуловекіи и М. А. Швай- штейн	Ильцанинъ Лобарская Обуева Вадим. Суд Лковъ Синковичъ Зайдмбаръ Кашевъ, и Гиблицей Герасимовскій Сивцанковъ Сара-Басей Ямкешевъ Архановичъ
10	25	20	Давидъ Израильевичъ	17 ^{го} Юль	21 ^{го} Авг	Кесуба 200 Зис- твиъ, Овидь- теи: М.-д. Затуловекіи и М. А. Швай- штейн	Ильцанинъ Лобарская Обуева Вадим. Суд Лковъ Синковичъ Зайдмбаръ Кашевъ, и Гиблицей Герасимовскій Сивцанковъ Сара-Басей Ямкешевъ Архановичъ

М. Лебитану 17^{го} Юль 21^{го} Авг Кесуба 200 Зис-твиъ, Овидь-теи: М.-д. Затуловекіи и М. А. Швайштейн Ильцанинъ Лобарская Обуева Вадим. Суд Лковъ Синковичъ Зайдмбаръ Кашевъ, и Гиблицей Герасимовскій Сивцанковъ Сара-Басей Ямкешевъ Архановичъ

1836

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

судимъ и / въ севъ свидѣтели -
 ствуютъ: казначникъ уезднаго
 Давида м. с. Левитанъ

Староста м. с. Воронъ

Казначей М. Селенъ

Ученый мездъ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ
 וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
10	30	23	помощникъ Давида Абу-Забра м. Левитанъ та	7 ^{го}	12	Кесуфо 200 Зелотникъ, Евигветемъ: М.-А. Затумов, екій, Юдко Шостанъ	Крещенуц- екій мѣщанинъ Лазаренъ Боруховъ Маргошимъ, Лолоетъ и Фелвицей Голда Юдковна Зореевъ Переделовскій Мѣщанинъ
1	19	27	10 1	3	2	רחמיאל מ' אבנר -1011 . ח . ע : ר' אר מבוקה באל . מ' אבנר	מ' אבנר מ' אבנר מ' אבנר מ' אבנר מ' אבנר מ' אבנר מ' אבנר

100 Абуатъ мѣщанинъ

1936

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

однимъ бракомъ и въ немъ свидетел-
ствуютъ: Намомъ Раввина
М. С. Левитанъ

Староста М. Я. Ледковъ

Казначей М. Бейлинъ

Членъ М. Я. Ледковъ

היום ה' ט"ו שבט ה'תש"ו
בבית המדרש הגדול
בירושלים

הרב מ' ש' לוי
הרב מ' י' לוי

הרב מ' י' לוי

С. С. С. С. С.

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ сентябрѣ снѣсуду небасо
 браковъ. въ томъ свидѣтельствъ;
 помощникъ Рабби сн. Левитанъ
 староста М. Г. Леонъ
 Козналей сн. Бейлинъ
 Ученикъ казъ

רמ"ה ו' ח' א' תר"ס
 יום רביעי
 חתונה
 בין
 הרבנים

2096

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
11	25	25	Помощникъ Давида м. Левитанъ рз	5 ^{го} октяб. рз	12 ^{го} Хешво- на	Несудба 200- Злотникъ, Свидѣтели: м. х. Затулов- скій, и Довидъ Билецкій	Шьцанский Полтавская общества Таращан- ская Киев. губ. Щульманъ Тинколевъ Тельманъ Хосеатъ, св. свещей Фрейгой Хановской Поволоцкой, Шьцанка м. Фришера Киев. губ.
11	25	25	220 / 10 11111 . 1	ה	ת	ממנו לא נשאו ביתו. רב היה שם. א-ב ביתו. א-ב	לפי שיש ביתו רב היה שם א-ב ביתו רב היה שם א-ב

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяцъ и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

12	27	23	Помощникъ Давидъ М. Левитанъ	23 ^{го} 1 ^{го} октб- рѣ	1 ^{го} ноя	Кееуба Златникъ, Скиагъ теидини, М. И. Затунов- скій и М. Г. Ильчиковъ	Лубенской мищанскій Тевель Кашинъ-Ав- раамовичъ Дунавскій Колоетъ объединенъ Гавкой Вольковской Ланцкандъ Торжанской мищанскій,
----	----	----	------------------------------------	--	------------------------	---	---

*Выдано
свообразе
11. 20 05 100
31 x 11-50.
М. Г. Затунов*

17	27	23	2, 23 / 10 / 11 15	23 10	10	על פי השופרים העדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים	על פי השופרים העדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים הנכבדים
----	----	----	-----------------------	----------	----	--	--

176 октябрь етвельца 1800 г.

№	Л ѣ т а.		Кто совершалъ об- рядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и стояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.		

Бракъ отъ въ день свидѣтелей отбром
 Ямощинъ казен. Давида
 М. Левитана,

Староста М. Ф. Лефран
 Ученники М. Белинъ
 Казнасет М. Белинъ

1872 25 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

По повелѣнію свѣдущихъ браковъ медико
 въ семъ свидѣтельствѣ отъ вѣдомъ
 Домоуправляющаго Казеннаго Раббина
 М. С. Левитана
 Староста М. С. Левитанъ
 Казначей М. С. Левитанъ
 Ученый мужъ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ
 וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ
 וְהָיוּ לְעֵדוּת בְּיָמֵינוּ

№	Л ъ т а.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		
14	25	22	Помощникъ Раввина м. Левин- танъ	28	9	Кесуба 200 Златицъ свидѣтели: М.-Л. Затвор- скій, и м. Иванъ Игнать- евичъ св-во о браке 24983335 12/x-557 Могилы.	Жеремисовскій мѣщанинъ Илиома Зельмановъ Ферштейнъ Колоствъ, въ двѣхъ Гостомшевскій мѣщанинъ Кіеве. Суд. Камнѣ Армі- лейдовской Гостомшевскій

21	29	29	200	10	19	0	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה
			מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה	מלכה מלכה

Въ Декабрѣ сего года

9386

№	Лѣта.		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія.	Мѣсяць и число.		Главные акты или записи и обстоятельства между вступающими въ бракъ и свидѣтели ихъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена состояніе родителей.
	Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Брака въ 2 а всего за 1918 годъ
 было четырнадцать браковъ
 въ нихъ свидѣтелями
 Являлись урядникъ Ракинъ
 м. с. Левитанъ.

Староестъ М. Я. Луринъ
 Членкии М. С. Шубы
 Казначей; М. Я.

הנה דעוה לך למה עשיתי לך
 ואל תהי עמוס ואל תהי כעמוס
 ואל תהי כעמוס ואל תהי כעמוס

הנה דעוה לך למה עשיתי לך
 ואל תהי עמוס ואל תהי כעמוס
 ואל תהי כעמוס ואל תהי כעמוס

24 26
Въ этой книгѣ перевумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью
Полтавскаго Губернскаго Правленія *оригинал* — 40 листовъ.

Видъ 9 дня 19 17 года.

Совѣтникъ *Трубинъ*

Николай Степановичъ Митинъ



В даній справі № 28 19

Фонду № 1158 Опису № 1

Пронумеровано 24 (двадцять чотири) аркушів
(цифрама і прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ _____

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів арк 24³⁶ арт. неможливо!
№ 24 - мет.

Документи із заключним текстом: _____

« 31 « серпня 20 01 р. Підпис Щерб

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)**

19/8 обкл. всього аркушів не вказано

« 31 « 01 20 01 р. Підпис Щерб

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час

Під час

видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
28.08.27.4. [підпис]			
24.06.11 [підпис]	24.06.11 [підпис]		
	[підпис]		

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

Консервація	Справа	Мікрофільмування:
(дата)(підпис)	(дата)(підпис)	(дата)(підпис)